

ВЪ ТЕАТРѢ Г. СПАНА

ДРАМАТИЧЕСКОЮ ТРУПНОЮ ПОДЪ УПРАВЛЕНІЕМЪ ПАВЛА РАТАЕВИЧА,
ВО ВТОРНИКЪ, 30 ОКТЯБРЯ (11 НОЯБРЯ), 1873 ГОДА.

ДАНА БУДЕТЪ

Драма съ музыкой, въ 5-ти актахъ, съ французскаго, соч. г.г. Думаньоръ и Яна Юлиесъ,

СТАРЫЙ КАПРАЛЪ

Актъ первый (прологъ) „Смерть на полѣ брани.“

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Генералъ Рокингъ	—	—	—	—	Г. Феликсъвичъ.
Мина Штергаймъ	—	—	—	—	Г-жа Слотвинская.
Тальбургъ, маркизъ	—	—	—	—	Г. Радзискій.
Симеонъ, капраль	—	—	—	—	Г. Круликовскій.
Екатерина, его жена	—	—	—	—	Г-ца Мацьевская.
Адъютантъ	—	—	—	—	Г. Владарскій.
Офицеръ	—	—	—	—	Г. Ратаевичъ.
Пикардъ, драгунъ	—	—	—	—	Г. Кавцилскій.
Пильманъ, рекрутъ	—	—	—	—	Г. Кржежинскій.
Эмма, дѣвочка 7 лѣтъ	—	—	—	—	Стася Липинская.
Солдаты.					

Актъ 2-й—деревня „Марія-Брумъ“ Действие происходитъ спустя 12 лѣтъ.
Актъ 3-й—Самоубійство.

Актъ 4-й—Предчувствіе сердца.
„ 5-й—Побѣда добродѣтели.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА СЛѢДУЮЩИХЪ 4-хъ АКТОВЪ:

Тальбургъ	—	—	—	—	Г. Радзискій.
Мина, его жена	—	—	—	—	Г-жа Слотвинская.
Симеонъ, капраль	—	—	—	—	Г. Круликовскій.
Людвикъ	—	—	—	—	Г. Кремскій.
Марія } его дѣти	—	—	—	—	Г-жа Круликовская.
Фрошъ, войтъ	—	—	—	—	Г. Войцискій.
Элиза, крестьянка	—	—	—	—	Г-жа Эйбель.
Ботманъ, крестьянинъ	—	—	—	—	Г. Богусевскій.
Пикардъ, отставной драгунъ	—	—	—	—	Г. Пилмъ.
Герхардъ, нотаріусъ	—	—	—	—	Г. Ратаевичъ.
Крестьяне, крестьянки и солдаты.					

ЦѢНА МѢСТАМЪ ОБЫКНОВЕННАЯ.

Билеты можно получать въ кондиторской Г. Лагуны, а въ день представленія, съ 5 часовъ вечера, въ кассѣ театра.

НАЧАЛО РОВНО ВЪ 7 ЧАСОВЪ ВЕЧЕРА.

Печатать дозволяется. Начальникъ Земской Стражи г. Петрокова, Штабъ-Капитанъ Волковъ.

W TEATRZE P. SPAHNA

TOWARZYSTWO DRAMATYCZNE POD DYREKCJĄ PAWŁA RATAJEWICZA,

We Wtorek, dnia 30 Października (11 Listopada), 1873 roku,

PRZEDSTAWI

Dramat z muzyką, w 5-ciu aktach, z francuzkiego, p.p. Dumanior i Jana Julies,

STARY KAPRAL

Актъ первый (прологъ) „Śmierć na polu chwały.“

O S O B Y:

General Rokinger	—	—	—	—	P. Feliksiewicz.
Mina Sternheim	—	—	—	—	P-ni Słowińska.
Thalbourg, liwerant	—	—	—	—	P. Radzyński.
Simon, kapral	—	—	—	—	P. Królikowski.
Katarzyna, jego żona	—	—	—	—	P-a Maciejewska.
Adjutant	—	—	—	—	P. Włodarski.
Oficer	—	—	—	—	P. Ratajewicz.
Pichard, dragon	—	—	—	—	P. Kwieciński.
Pilman, rekrut	—	—	—	—	P. Krzesiński.
Emma, lat 7	—	—	—	—	Stasia Lipińska.
Żołnierze.					

Актъ 2-й—Wieś Marya-Brum.

Rzecz dzieje się w lat 12 później.

Актъ 3-й—Samobójstwo

Актъ 4-й—Przećucie serca

„ 5-ty—Zwycięstwo enoty.

OSOBY W NASTĘPNYCH 4-хъ АКТАХЪ:

Thalbourg	—	—	—	—	P. Radzyński.
Mina, jego żona	—	—	—	—	P-ni Słowińska.
Simon, kapral	—	—	—	—	P. Królikowski.
Ludwik	—	—	—	—	P. Kremski.
Marja } jego dzieci	—	—	—	—	P-ni Królikowska.
Frosch, wójt	—	—	—	—	P. Wójcicki.
Eliza, wieśniaczka	—	—	—	—	P-ni Ejbel.
Belman, wieśniak	—	—	—	—	P. Boguszewski.
Pichard, były dragon	—	—	—	—	P. Piłich.
Gerhard, notaryusz	—	—	—	—	P. Ratajewicz.
Wieśniacy, pieśniaczki i żołnierze.					

CENA MIEJSC ZWYCZAJNA.

Biletów można dostać w cukierni P. Laguny, a w dzień przedstawienia, od godziny 5-jej, w kassie teatru.

POCZĄTEK O GODZINIE 7 WIECZOREM.

Печатано въ Петроковской Губернской Типографіи.

ВЪ ТРАТЪРЪ Т. СТАНА

ТРАКТОРНОГО ТРАКТОРА ПОДЪ ВЪЗДѢЙСТВІЕМЪ НАШЕГО ПРАВИТЕЛЬСТВА
ВО ВТОРНІКЪ, 30 ОКТЯБРЯ (11 НОЯБРЯ), 1878 ГОДА

ДАНА БУДЕТЪ

справка о выданіи въ 6-ти частяхъ съ объясненіемъ, год. т. л. 1878 года

СТАРЫЙ

КАПРЪ

Актъ первый (гипотеза) (Судитъ въ полѣ бранн)

1. Актъ первый	1. Актъ первый
2. Актъ второй	2. Актъ второй
3. Актъ третий	3. Актъ третий
4. Актъ четвертый	4. Актъ четвертый
5. Актъ пятый	5. Актъ пятый
6. Актъ шестой	6. Актъ шестой
7. Актъ седьмой	7. Актъ седьмой
8. Актъ восьмой	8. Актъ восьмой
9. Актъ девятый	9. Актъ девятый
10. Актъ десятый	10. Актъ десятый

Актъ 2-й - 1-й раздѣлъ, 1-й параграфъ, 1-й пунктъ
Актъ 3-й - 1-й раздѣлъ, 1-й параграфъ, 1-й пунктъ

1. Актъ первый	1. Актъ первый
2. Актъ второй	2. Актъ второй
3. Актъ третий	3. Актъ третий
4. Актъ четвертый	4. Актъ четвертый
5. Актъ пятый	5. Актъ пятый
6. Актъ шестой	6. Актъ шестой
7. Актъ седьмой	7. Актъ седьмой
8. Актъ восьмой	8. Актъ восьмой
9. Актъ девятый	9. Актъ девятый
10. Актъ десятый	10. Актъ десятый

ДВА МѢСЯЦА ОБЫКНОВЕННАЯ

НА ПЯТО ПОРНО БЪ ПАСОБЪ БРЪПЪ

ВЪ ТРАТЪРЪ Т. СТАНА

ТОВАРИСТВО ДРАМАТИЧЕСКОЕ ПОДЪ ВЪЗДѢЙСТВІЕМЪ НАШЕГО ПРАВИТЕЛЬСТВА
Во Вторекъ, dnia 30 Октября (11 ноября), 1878 года

ПРЕДСТАВИ

Понятъ и понятъ, въ 6-ти частяхъ съ объясненіемъ, год. т. л. 1878 года

СТАРЫЙ

Актъ первый (гипотеза) (Судитъ въ полѣ бранн)

1. Актъ первый	1. Актъ первый
2. Актъ второй	2. Актъ второй
3. Актъ третий	3. Актъ третий
4. Актъ четвертый	4. Актъ четвертый
5. Актъ пятый	5. Актъ пятый
6. Актъ шестой	6. Актъ шестой
7. Актъ седьмой	7. Актъ седьмой
8. Актъ восьмой	8. Актъ восьмой
9. Актъ девятый	9. Актъ девятый
10. Актъ десятый	10. Актъ десятый

Актъ 2-й - 1-й раздѣлъ, 1-й параграфъ, 1-й пунктъ
Актъ 3-й - 1-й раздѣлъ, 1-й параграфъ, 1-й пунктъ

1. Актъ первый	1. Актъ первый
2. Актъ второй	2. Актъ второй
3. Актъ третий	3. Актъ третий
4. Актъ четвертый	4. Актъ четвертый
5. Актъ пятый	5. Актъ пятый
6. Актъ шестой	6. Актъ шестой
7. Актъ седьмой	7. Актъ седьмой
8. Актъ восьмой	8. Актъ восьмой
9. Актъ девятый	9. Актъ девятый
10. Актъ десятый	10. Актъ десятый

СЕНА МЕСЯЦЪ ОБЫКНОВЕННАЯ

ПОСЛАНИЕ О ГОДНИКѢ ВЪ ТЕОЛОГІИ